

**Hogeita hamar begirada,**  
**hogeita hamar eskubide,**  
**hogeita hamar diseinatzaile**

**Treinta miradas,**  
**treinta derechos,**  
**treinta diseñadores/as**

**Hogeita** hamar begirada, hogeita hamar eskubide, hogeita hamar diseinatzaile = Treinta miradas, treinta derechos, treinta diseñadores-as / testuak = textos, Leire Fernández Iñurritegi, Eduardo Herrera ; euskarazko itzulpena = traducción, Patxi Petrirena. – Bilbao : Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, Argitalpen Zerbitzua = Servicio Editorial, D.L. 2018. – 88 p. ; il. col.

Texto en euskara y español.

Recoge la Declaración Universal de Derechos Humanos, comentada e ilustrada.

Proyecto organizado con motivo de la celebración del 70 aniversario de la Declaración, por la UPV/EHU en colab. con la Asociación de Diseñadores de Euskadi - EIDE y con la Secretaría de DDHH, Convivencia y Cooperación del Gobierno Vasco.

D.L.: BI-1991-2018. – ISBN: 978-84-9082-967-7

1. Declaración Universal de Derechos Humanos. I. Herrera Fernández, Eduardo, coed. II. Fernández Iñurritegui, Leire, coed. III. Petrirena, Patxi, trad. IV. Tit.: Treinta miradas, treinta derechos, treinta diseñadores-as.

341.231.14(100)

**© Testuak · Textos**

Leire Fdez. Iñurritegi  
Eduardo Herrera

**© Lan grafikoak · Obras gráficas**

Beren egileak · Sus autores/as

**© Edizioa · Edición**

Euskal Herriko Unibertsitateko  
Argitalpen Zerbitzua, Servicio  
Editorial de la Universidad  
del País Vasco, UPV/EHU, 2018

**Euskarazko itzulpena**

**Traducción**

Elhuyar Fundazioa  
Patxi Petrirena  
Saroí Jauregi, Idoia Santamaria  
(zuzenketak)

**Diseinua eta maketazioa**

**Diseño y maquetación**

Leire Fdez. Iñurritegi  
Eduardo Herrera

**ISBN**

978-84-9082-967-7

**Lege gordailua**

**Depósito legal**

BI-1991-2018

oman ta zabal zazu



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

**Hogeita hamar begirada,**  
hogeita hamar eskubide,  
hogeita hamar diseinatzaile

**Treinta miradas,**  
treinta derechos,  
treinta diseñadores/as

Leire Fdez. Iñurritegi  
Eduardo Herrera



*Giza eskubideak pertsonen bihotzetan  
txertatuta daude; hortxe zeuden legegileek  
beren lehen aldarrikapena idatzi baino  
askoz lehenago.*

*Los derechos humanos están inscritos en  
los corazones de las personas; estaban  
ahí mucho antes de que los legisladores  
escribiesen su primera proclamación.*

Mary Robinson

## Diseinu grafikoa giza eskubideen begirale

Giza eskubideak osotara ulertzeko eta haiei zentzua emateko premia bizian egonik, gizakiok ezagutza-bide batzuk garatu ditugu. Haien artean, hitza da oraindik ere tresna nagusia, frogabide diskurtsibo nagusia, eskubideok aitortuak izan daitezten eta ondorioz gauza daitezten saiartzeko. Hala ere, eskubide hauei buruzko hizkuntza-diskurtsoen inguruan egin diren ahalegin intelektual eta argudiozko guztiak eginik ere ezin izan da gaintitu halako frustrazio-sentipen bat, asmoak zenbateraino iritsi diren lorpen izatera. Mintzoak edo hitz idatziak eskaintzen dituzten baliabideak ez bide dira aski giza eskubideetan jasotako arrazoi konplexuaren interpretazio holistiko bat erdiesteko; arrazoi horrek, nahitaez, sentipenarekin lotzen gaitu. Begi bistakoa da ezen, gizakiok zenbat eta handiagoa izan sentitzeko gaitasuna, orduan eta handiagoa izango dugula ulertzeko ahalmena. Sentitzen ez diren errealitateak ulertzeak automatizazioa ekarri ohi du; eta, ondorioz, manipulazioa. Errealitate berriak ulertzeko asmoz haietara hurbiltzean sentimendua balioesteak askatasunera eramaten du. Alde horretatik, bada zerbait beti gogoan eduki beharrekoa: gauza bat da zerbait jakitea, eta beste bat —oso besterik— dakigun hori sentitzea.

Giza eskubideen hondo zirrargarria hautematerik ez dago ez bada gure giza izaeraren muinaren muinean ezustean joko duten baliabideen bitartez egiten. Horregatik, harago joateko, beste ezagutza-bide batzuk ireki behar ditugu, gure zentzumenak eta errealitate konplexuen pertzepzioa indartuko dutenak, aukera emanez *a priori* egin ezin ditugun zenbait galdera egiteko eta gure ohiko logikaren bidez lortu

## El diseño gráfico mira por los derechos humanos

En la apremiante necesidad de comprender íntegramente y dar sentido a los derechos humanos, los individuos hemos desarrollado medios de conocimiento entre los que la palabra continúa siendo el mecanismo primordial de demostración discursiva para intentar que sean reconocidos y, en consecuencia, llevados a la práctica. Sin embargo, todos los esfuerzos intelectuales y argumentativos en torno a los discursos lingüísticos relativos a estos derechos no han logrado superar un cierto sentimiento de frustración en cuanto a los logros deseados. Las posibilidades ofrecidas por la palabra hablada o escrita parecen no ser suficientes para alcanzar una comprensión holística de la compleja razón contenida en los derechos humanos; una razón que, indefectiblemente, nos conecta con la sensación. Es evidente que cuanto más desarrollada esté la capacidad humana para sentir, mayor será la facultad para comprender. Comprender realidades no sentidas conduce a la automatización; y por consiguiente, a la manipulación. Valorar el sentimiento a la hora de acercarse a nuevas realidades para comprenderlas conduce a la libertad. En este sentido, hay algo que siempre ha de estar presente: una cosa es saber pero algo muy distinto es sentir lo que se sabe.

El conmovedor fondo de los derechos humanos solo podrá ser apreciado mediante recursos que sorprendan a lo más recóndito de nuestra naturaleza humana. Es por ello que para ir más allá debemos abordar otros medios de conocimiento que potencien nuestros sentidos y nuestra percepción de realidades complejas, permitiéndonos realizar preguntas que no somos capaces *a priori* de hacer y obtener respuestas que no conseguimos averiguar a través de nuestra lógica habitual.

ezin ditugun erantzun batzuk erdiesteko. Ondorioz, estrategiaren bat beharko dugu galderak eta erantzunak lotzeko.

Alderdi horiek agerrarazteko, sentsibilitate artistikoa sortutako irudiaren dimentsio sinbolikora jo izan dugu gizakiok betidanik; eta hori, bistan denez, arrazoiak ezarritako mugetatik haragoko zerbait da. Muga horiek dira hitzaren argudio-ahalmena zedarrizten dutenak. Gizakiok badugu irudimen bat irudiak ulertzeko eta sortzeko, eta horri esker sartzan gara errealitatearen maila latente batzuetan, zeinak ikusgai denetik ikusezin denera eta agerikotik funtsezkora baitoaz. Irudien karga sinbolikoa baliabide eraginkorra izan da betidanik kontzeptu ukiezin konplexuak ulertzen saiatzeko, hala nola erlijioa, ordena eta justizia. Irudi sinboliko bat ez da arrazionala eta logikoa, hitza izan daitekeen bezala; aitzitik, intuitibo da, eta gizakiaren barne-esperientzien iradokitzailea, eta, bestalde, gure kontzientziak errealitate sakonago batzuetarantz bideratzeko gaitasuna du. Giza eskubideak parte funtsezkoa dira gizakiaren eremu nahasian, zeina harago baitoa errealitate arrazional bakar bat izatetik eta zeinaren arazorik garrantzitsuenei ezin baitzaie hitzaren sistema diskurtsibo arruntak mugatutako ikuspegi intelektual bakar batetik heldu.

Sentsibilitate artistikoa, diseinu grafikoaren funtzio komunikatiboan txertatua, baliabide ona da bizitzaren hondoarekiko hurbilketa eta elkarrizketa baterako. Eta hori egindakoan bakarrik da posible emozioa sortzea, gero sentimendurantz isur daitekeen emozioa. Diseinuaren ekin-tzen bitartez, ikusizko mezuak ez dira bakarrik adimenean finkatzen, baizik eta gorputzean ere bai, hartara arrazoiak eta sentipena uztartzen direla. Horregatik behar du diseinu grafikoak aitortua izan ezagutzaren esparruko leku pribilegiatu gisa, eta, beraz, giza eskubideen kontzeptualizazio beharrezko eta materializatze posible baterako lanabes egoki gisa.

Seguruenik bide bat baino gehiago eta diziplina bat baino gehiago izango dira sentimendura iristeko, baina, dudarik gabe, diseinu grafikotik komunikazio bisualerako eskaintzen zaigun sorkuntza sinbolikoak lagun diezaguke, argi eta garbi, esperantzarako aukera bat proposatzen. Haren dimentsio sinbolikoari esker, arrazoiak sentsibilitateari dei egiten dio, eta adimenak eta gorputzak bat egiten dute. Emaitz horrek ezagutza-modu integral baten aldeko apustua egiten du.



En consecuencia, será necesario algún tipo de estrategia que nos permita vincular preguntas y respuestas.

Para revelar estos aspectos, los seres humanos hemos recurrido desde nuestros orígenes a la dimensión simbólica de la imagen, generada por la sensibilidad artística; algo que, evidentemente, supera los límites establecidos por la racionalidad. Unos límites que son los que confinan al potencial argumentativo de la palabra. Los individuos poseemos una capacidad imaginativa para comprender y generar imágenes, algo que nos permite penetrar en niveles latentes de realidad que van de lo visible a lo invisible, de lo aparente a lo esencial. La carga simbólica de las imágenes ha supuesto desde siempre un eficaz recurso para intentar comprender conceptos intangibles complejos, como la religión, el orden o la justicia. Una imagen simbólica no es racional y lógica como puede ser la palabra, sino que posee un carácter intuitivo y evocador de experiencias internas del ser humano, además de contener el potencial de conducir nuestras conciencias para introducirnos en realidades más profundas. Los derechos humanos representan una parte esencial del enmarañado ámbito humano, que trasciende una única realidad racional y cuyos problemas más importantes no pueden ser abordados desde una única perspectiva intelectual, determinada por el sistema discursivo común de la palabra.

La sensibilidad artística, involucrada en la función comunicativa del diseño gráfico, permite establecer una aproximación y diálogo con el trasfondo de la vida. Y solo después de ello es posible que surja la emoción, la cual puede acabar derivando en sentimiento. A través de las acciones del diseño los mensajes visuales no solo son fijados en el intelecto, sino también en el cuerpo, produciéndose así la conexión entre razón y sensación. Es por ello que el diseño gráfico debe ser reconocido como un lugar privilegiado dentro del espacio relativo al conocimiento y, en consecuencia, como un apropiado útil para la necesaria conceptualización y posible materialización de los derechos humanos.

Posiblemente sean varios los caminos y disciplinas para alcanzar un encuentro con el sentimiento, pero indudablemente la creación simbólica que se nos ofrece desde el diseño gráfico para la comunicación visual es evidente que nos puede ayudar a proponer una posibilidad esperanzadora. Gracias a su dimensión simbólica, la razón llama a la sensibilidad, fusionándose intelecto y cuerpo. Un desenlace que apuesta por un modo de conocimiento integral.

Diseinu grafikoan, komunikazio bisualak ekoizten dira, pertsonen ezagutzari, jarrerari eta jokabideei zuzenduak. Definizio horretatik bertatik, diseinuak borondatea adierazten du gure gizarte-ingurunean eragina duten faktoreekiko atxikimendua, sentiberatasuna eta kontzientzia kritikoa izateko. Eta horrekin ikus dezakegu ezen, nahitaez, haren jarduera guztiek ekoizpen sozialak sortzea dakartela. Pertsonak diseinatzaileen lanean jartzen dute arretagunea, pertsona horien egungo existentzia eta desio duten errealtate bat aintzat hartuz. Bestela esanda, diseinuak berekin dakarren sorkuntza-prozesua, beti, hiru elementuren interakzio-eremu bat sortzeko mekanismotzat hartu behar da: dagoen egoera bat, nahi den egoera bat eta zerikusia duten pertsonak. Eta, hori guztia, diseinatzaileek sinbolo grafikoak sortzeko duten erantzukizun sozial eta etikoa harturik abiapuntu; zuzenean edo zeharka giza balioak sendotuko eta jasangarritasun sozialean lagunduko duten sinbolo grafikoak.

Diseinatzaile grafikoek aurrean duten lan-esparruan, jarduera-gune bat ikusten da ekoizpen-, merkatu- eta sustapen-estrategien barruan tradizioz lotu zaizkion espazio ekonomiko, kultural edo politikoetatik haragokoa. Hala, diseinatzaile askok, beren adierazpen-premian eta beren kezkak adierazteko premian, onartu dute esparru horretan sartzeko konpromisoa, gizarte-garapenerako aukera baten parte izateko, beste errealtate batzuetara hurbilduz, gutxietsitako eta laidoztatutako giza eskubideak erreklamatzeko eta urratzen direla salatzeke. Bistan da da diseinuaren ekintza sozial horiek, berez, ez dutela mundua aldatuko. Baina diseinu grafikoa, baliabide sozial gisa, bada halako jotailu moduko bat, zeinak, sentiberatasunez, lagundu baitezake gatazka-egoeren eraldaketa sozialerako kontzientzia hartzen. Eta, horrekin, mundu hobea bat posible dela frogatu.

Giza eskubideei begiratzen dion proiektu hau oinarritzko printzipio batetik abiatzen da: gizakiok ez gaude mundu honetan subjektu isolatu gisa, inguratzen gaituen ingurune bisualari begira; gure begirada guztiek, elkarloturik, laguntzen dute parte garen errealtatea ulertzen eta sortzen. Bestela esanda, gure begirada metatu eta kolektiboki barneratuak funtsezko izan daitezke mundua eraldatzeko, den bezalakoxea izango baita mundua, jakina, hura aldatzea erabakitzen dugun arte.

Oinarri hauetatik abiatuta, garbi dago zenbaterainoko protagonismoa duen diseinu grafikoak irudi-sorkuntzaren bi-

El diseño gráfico es una disciplina determinada por la producción de comunicaciones visuales dirigidas al conocimiento, las actitudes y el comportamiento de las personas. Desde esta definición, el diseño declara su voluntad de vínculo, sensibilidad y conciencia crítica sobre factores influyentes en nuestro entorno social. Y con ello podemos establecer que, ineludiblemente, todas sus actuaciones entrañan la creación de productos sociales. Las personas implican el foco de atención en la labor de los diseñadores, atendiendo a la existencia actual de dichas personas y a una realidad anhelada. Dicho de otro modo, el diseño implica un proceso de creación que debe ser siempre considerado como un mecanismo de creación de un lugar de interacción entre un estado existente, una situación deseada y las personas vinculadas. Y todo ello desde la responsabilidad social y ética de los diseñadores para crear símbolos gráficos que, directa o indirectamente, apuntalen valores humanos y contribuyan positivamente a la sostenibilidad social.

En el campo de trabajo que se presenta ante los diseñadores gráficos aparece una zona de acción que va más allá de los espacios económicos, culturales o políticos con los que tradicionalmente ha sido vinculado, dentro de las estrategias de producción, mercado y promoción. Así, muchos diseñadores, en sus necesidades de expresión y de reflejar sus inquietudes, han aceptado el compromiso de entrar en ese campo para formar parte de una oportunidad de desarrollo social, aproximándose a otras realidades para denunciar y reclamar derechos humanos menospreciados y agraviados. Es evidente que estas acciones sociales desde el diseño, por sí mismas, no van a cambiar el mundo. Sin embargo, el diseño gráfico como dispositivo social supone una especie de percutor que puede, de forma sensible, ayudar a la toma de conciencia para la transformación social de situaciones de conflicto. Y con ello demostrar que un mundo mejor es posible.

Este proyecto de "miradas" a los derechos humanos parte del principio fundamental de que los seres humanos no ocupamos un lugar en este mundo como sujetos aislados que miramos el entorno visual que nos rodea, sino que todas nuestras miradas en conexión cooperan en la comprensión y creación de la realidad de la que formamos parte. Dicho de otra manera, nuestras miradas acumuladas e interiorizadas colectivamente pueden formar una parte vital de la transformación social de un mundo que, desde luego, será así hasta que decidamos cambiarlo.

Desde estas consideraciones, queda patente el protagonismo del diseño gráfico como componente de producción simbóli-

dezko ekoizpen sinbolikoan; kontu benetan esanguratsua, eraldaketa kolektiborako bultzadak aurkitzen dituzten he-  
siaz gainditzeko. Diseinu grafiko moduan sortutako irudien  
bitartez, baliabide pribilegiatu bat era daiteke arazoez gaur  
egun dugun pertzepzioa gelditzeko eta aldatzeko. Irudien  
bitartezko truke sinbolikoa eragingarri da ulermen-egitura  
berriak sortzeko, funtzio emozionalak gehituz, komunita-  
tearen eboluziorako funtsezkoak. Gaitasun eraldatzaile hori  
aintzat hartuta, diseinatzaile grafikoek beste modu batzuk  
ere aurki ditzakete gainerakoekin harremanetan jartze-  
ko, beste esate-modu batzuetara egokituz. Hala, mundua  
birsortzeko ahalegina egin daiteke, besteak konbentzitzeko  
eta bultzatzeko, aurre egin diezaieten esleitutako identita-  
teei eta aurrez bidegabeki ezarritako patuei. Eta, horrekin,  
etorkizun berri desiragarriago bat asmatzera arriskatu. Di-  
seinatzaile grafikoek aukera dute, eta betebeharra, gizarte-  
gaietara forma emateko, beste errealitate batzuk agerraraziz  
begirada itsutuen aurrera, ezabatutako memorian sartuz,  
zaurietan hazka eginez, bestea garelako sentitzea onartuz.  
Eta, halaber, ikusteko modu batzuk biziberrituz, zoritxarrez  
gehiegitan estalita geratzen direnak zentzurik gabeko dis-  
tira grafikoek liluraturik, autoadierazpenaren eta autokon-  
plazentziaren izenean akritikoki justifikaturik.

Proiektu honetan parte hartu duten diseinatzaile grafikoek  
proposamen grafiko bakoitzarekin —giza eskubide bakoit-  
tzeko bat, Nazio batuen Erakundeak 1948an Batzar Oroko-  
rrean onetsitako Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsala  
osatzen duten hogeita hamarretatik—, erronka bat hasten  
da, eskubide horien esanahiari eta sakoneko edukiari  
buruz galderak egiteko eta erantzunak aurkitzeko. Horre-  
kin, beharbada —oxala—, pertsonetara lagundu ahal izango  
diegu giza eskubideen benetako errealitatea ulertzeko era  
biziago eta sakonago baterako ikuspegia aurkitzen, bizi-  
goa eta sakonagoa gai honi buruz denboran zehar emanez  
joan diren testu juridiko luzeak soilik baliatuz interpreta-  
daitekeena baino. Alde horretatik, behin eta berriz esan  
beharra dago errealitatearen ulermen integralerako saio  
orok berekin dakartzala zenbait ñabardura, izendatu ezin  
direnak, hitzaren bitartez definitzen zailak diren inpresioak  
sortzen dituelako horrek aldi berean. Norberak ezezagun  
duenaren aurrean barrua zabaltzeak, ñabardura horiek  
esperimentatu eta komunikatu ahal izateak, lan bat hastea  
eskatzen du, sentiberatasunez egin beharreko lana. Bide  
horretan, urrunago irits gaitezke mintzo hutsa baliatuz irits  
gintezkeena baino.

ca a través de la creación de imágenes, algo realmente significativo para la superación de las barreras de los impulsos de transformación colectiva. A través de las imágenes generadas en términos de diseño gráfico puede establecerse un privilegiado recurso para detener y alterar nuestra actual percepción de los problemas. El intercambio simbólico a través de las imágenes estimula el desarrollo de nuevas estructuras de comprensión, aportando funciones emocionales, fundamentales para la evolución en comunidad. Atendiendo a esta capacidad transformadora, los diseñadores gráficos también pueden adoptar otros modos de relación con los demás, adaptándose a otros modos de decir. Con ello se puede intentar recrear de nuevo el mundo para convencer e inducir a los demás a desafiar las identidades asignadas y los destinos injustamente preestablecidos. Y con ello, arriesgarse a inventar un nuevo futuro más deseable. Los diseñadores gráficos pueden y deben, también, dar forma a temas sociales, haciendo aparecer otras realidades ante miradas cegadas, penetrando en la memoria borrada, removiendo en las heridas, aceptando sentir que somos el otro. Y también, revitalizando unos modos de ver que, desgraciadamente, son en demasiadas ocasiones deslumbrados por puros efectismos gráficos sin sentido y justificados acriticamente en nombre de la autoexpresión y la autocomplacencia.

Con cada una de las diferentes propuestas gráficas que cada diseñador o diseñadora participante en este proyecto ha realizado sobre uno de los treinta derechos humanos que constituyen la Declaración Universal de Derechos Humanos, proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1948, se abre el desafío de hacer preguntas y encontrar respuestas en torno al significado y al contenido profundo de estos derechos. Con ello, ojalá, quizá podamos ayudar a las personas a descubrir una nueva perspectiva de comprensión más vital y profunda sobre la verdadera realidad de los derechos humanos que aquella que pueda alcanzar a interpretarse exclusivamente a partir de los prolijos textos jurídicos que sobre este tema se han ido dictando a lo largo del tiempo. En este sentido, debe insistirse en el hecho de que todo intento de comprensión integral de la realidad implica matices que no se pueden nombrar, ya que ello genera a su vez impresiones difíciles de definir a través de la palabra. Abrirse a lo desconocido para experimentar y poder comunicar estos matices supone iniciar un trabajo para el cual es necesario recurrir a la sensibilidad. Un camino por el que podemos llegar más allá que aquel por el que podríamos transitar únicamente mediante el habla.

Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsalaren 70. urteurrena ospatzen dela eta, Euskal Herriko Unibertsitateak konpromisoa eta erantzukizun soziala hartzen du bere gain, sormen-ekintza bat gauzatuz bere jakintza-arloetako batetik abiatuz, diseinu grafikotik. EIDE Euskadiko Diseinugileen Elkartearekiko lankidetzan, eta Eusko Jaurilaritzako Giza Eskubideetarako, Bizikidetzarako eta Lankidetzarako Idazkaritza lagun, proiektu hau planteatu da. Gure inguru hurbileneko diseinatzaileen deontologia profesionalerako dei bat dakar planteamenduak: ohiko baldintza ekonomiko, estetiko eta teknikoetatik harago, topaleku bat bilatzen saiatzea giza garapenak benetan beharrezko dituen ekintza batzuetarako betebeharrak sozial aktibista bat gauzatzeko.

Diseinatzaile grafikoek giza eskubideen gainean egindako "begiradak" biltzen dituen proiektu kolektibo bat da, jasagarritasun sozialaren alderako proposamen-asmoak dituen, kultura-merkatuko ordainsariei uko egiten diena eta giza existentziaren eta haren bilakaera kolektiboaren funtsezko alderdi batzuetarantz bideratua. Helburua ez da bakarrik estetikoak, are gutxiago autoadierazpen hutsekoa. Aitzitik, zailtasunei heltzen die, besteekiko elkarriketari, elkarrekin eraikitzearen aldeko interesari; inklusio-asmo bat da, prozesu estetiko eta etiko batean begiratzeari datzekion giza gaitasunak txertatu nahi dituen. Pertsonen aldera bideratutako diseinu grafikoaren balioa aitortzeko laguntza bat, haien lanean aukera berriak irekitzeko. Eta horrekin, halaber, diseinatzaileen lanbidearen balio sozial eta etikoaren pertzepzioa handitzeko.

Azken batean, enpatiatik abiatzen den diseinua (*design*). Diseinatzaileen lana ezaugarritzean ezinbesteko izan behar duen zerbait.

Con motivo de la celebración del 70 aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos, la Universidad del País Vasco asume su compromiso y responsabilidad social concretando una acción creativa desde el diseño gráfico, una de sus ramas de conocimiento. En colaboración con la Asociación de Diseñadores de Euskadi —EIDE— y con la Secretaría de Derechos Humanos, Convivencia y Cooperación del Gobierno Vasco, se ha planteado este proyecto, el cual supone una llamada a la deontología profesional de los diseñadores y diseñadoras de nuestro entorno más inmediato, para que, más allá de los comunes requisitos económicos, estéticos y técnicos, puedan encontrar un lugar de encuentro donde poder significar su ineludible obligación social activista en acciones verdaderamente necesarias para el deseado desarrollo humano.

Un proyecto colectivo de “miradas” de los diseñadores gráficos por los derechos humanos, con pretensiones propositivas con respecto a la sostenibilidad social, que renuncia a las recompensas del mercado cultural y que se enfoca hacia aspectos esenciales de la existencia humana y a su devenir colectivo. Un objetivo no solamente estético, ni mucho menos de mera autoexpresión, sino que remite a las dificultades, al diálogo con los demás, al interés por construir conjuntamente; un propósito de inclusión que pretende insertar las capacidades humanas inherentes al hecho de mirar en un proceso estético y ético. Una ayuda al reconocimiento del valor del diseño gráfico enfocado hacia las personas, abriendo nuevas oportunidades en su labor. Y con ello, también, aumentar la percepción del valor social y ético de la profesión de los diseñadores.

En definitiva, el *designio* (*design*) desde la empatía. Algo que inexcusablemente debe definir la labor de las diseñadoras y diseñadores.